



Southwire™

TOOLS & EQUIPMENT

1-855-SWTOOLS
TOLL FREE TECHNICAL HELP
Línea de Ayuda Técnica Gratuita

Contents Made in China/Fabriqué en Chine
Product distributed by/Produit distribué par
Southwire Company, LLC.
One Southwire Drive, Carrollton, GA 30119
©2016 Southwire Company, LLC.
All rights reserved. Tous droits réservés.

40012S manual/manuel



Southwire™

TOOLS & EQUIPMENT

Mode d'emploi
Testeur de prise 40012S



Introduction

Le testeur de prise 40012S est conçu pour vérifier les erreurs de câblage les plus fréquentes sur les prises à trois broches standard.

AVERTISSEMENTS

- La protection fournie par le testeur peut être altérée s'il est utilisé d'une manière qui n'a pas été spécifiée par le fabricant.
- Reportez-vous au manuel d'instructions pour vous assurer de bien utiliser l'appareil. Une utilisation inadéquate peut endommager l'appareil ou ses composants.
- Pour utilisation sur des prises 110-125 V CA seulement.
- Tous les appareils ou équipements se trouvant sur le circuit à tester doivent être débranchés pour éviter des lectures erronées.
- Ce testeur n'est pas un instrument de diagnostic complet. Il n'exécute pas les fonctions suivantes :
 - Indiquer la qualité de la masse
 - Détecter deux fils chauds dans un circuit.
 - Détecter une combinaison d'anomalies.
 - Indiquer l'inversion des conducteurs mis à la masse et des conducteurs de terre.
- Confiez tous les problèmes indiqués ci-dessus à un électricien qualifié.

Spécifications générales

Altitude	< 1828 m (6000 pi)
Environnement de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) ≤ 80 % d'humidité relative
Environnement de stockage	-10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F) ≤ 80 % d'humidité relative
Mesure de tension max.	125 V CA
Certification	UL 1436 et CSA C22.2 n° 160, et pollution 2

Entretien

1. GARDEZ LE TESTEUR SEC.
2. UTILISEZ ET STOCKEZ LE TESTEUR AUX TEMPÉRATURES NORMALES.
3. MANIPULER LE TESTEUR AVEC SOIN.
4. GARDEZ LE TESTEUR PROPRE. N'utilisez PAS de produits chimiques, de solvants de nettoyage ou de détergents.
5. Aucune tentative ne doit être faite pour modifier ou réparer le testeur. Jetez-le s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.

Instructions de test de câblage de la prise

 **ATTENTION:** Pour une utilisation sur des prises de 120 volts CA seulement.

Avant d'effectuer un test, vérifiez le bon fonctionnement d'une prise correctement câblée et sous tension.

- Branchez le testeur dans la prise à tester.
- Comparez les voyants DEL du testeur au tableau de diagnostic imprimé sur le testeur.
- Si le testeur n'indique pas une prise correctement câblée, consultez un électricien qualifié.

Tableau de diagnostic

Voyant DEL	Faute	Raison de la faute de câblage
	Masse ouvert	Le contact de masse n'est pas branché
	Ouvert neutre	Le contact neutre n'est pas branché
	Ouvert chaud	Le contact chaud n'est pas branché
	Chaud/masse inversés	Les contacts chaud et de masse sont interchangés
	Chaud/neutre inversés	Les contacts chaud et neutre sont interchangés
	Correct	Les fils de la prise sont installés correctement

Vous trouverez des renseignements sur les symboles de sécurité internationaux affichés dans ce manuel et sur le produit sur notre site Web à l'adresse www.southwiretools.com. Vous trouverez des renseignements sur les descriptions et les applications des catégories de sécurité sur notre site Web à l'adresse www.southwiretools.com

CONFORMITÉ PRODUIT



Les utilisateurs de ce produit sont priés de ne pas apporter de modifications ou de changements au produit qui ne sont pas approuvés par Southwire Company, LLC. Cela pourrait annuler la conformité de ce produit aux lois et exigences réglementaires en vigueur et entraîner la perte du droit de l'utilisateur de se servir de l'équipement.

ÉTATS-UNIS ET CANADA

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage nuisible, et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même si celle-ci pourrait causer un dysfonctionnement.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce que l'utilisateur peut déterminer en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice de la radio ou de la télévision.
- Augmenter la distance entre l'équipement d'ordinateur et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui où le récepteur de radio ou de télévision est connecté.
- Consulter le fournisseur ou un technicien de la radio ou de la télévision qualifié afin d'obtenir de l'aide.

ATTENTION : Pour respecter les limites d'un appareil de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC, cet appareil doit être conforme aux limites de classe B. Tous les périphériques doivent être blindés et mis à la terre. L'utilisation de périphériques non certifiés ou de câbles non blindés est susceptible de générer des interférences et de nuire à la réception de l'appareil.

Conforme aux normes des appareils numériques du Canada
CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

UNION EUROPÉENNE

Conformément aux exigences CE, la déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse www.southwiretools.com.

GARANTIE LIMITÉE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ SUR LES APPAREILS DE MESURE ET TESTEURS SOUTHWIRE

Southwire Company, LLC garantit ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant cinq ans à compter de la date d'achat. La présente garantie ne couvre pas les fusibles, ni les piles jetables, ni les dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise application, d'une contamination, d'une modification, d'un entretien ou d'une réparation inadéquats, d'une utilisation non conforme aux spécifications ou d'une manipulation anormale du produit. L'entière responsabilité de Southwire et l'unique recours de l'acheteur pour toute violation de la présente garantie se limitent expressément à la réparation ou au remplacement du produit par Southwire. La décision de réparer ou de remplacer le produit sera à la seule discrétion de Southwire.

SOUTHWIRE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUANT À LA COMMERCIALISATION OU À L'ADAPTATION DU PRODUIT À UNE FIN PARTICULIÈRE. SOUTHWIRE NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, TANT EXPLICITE QU'IMPLICITE, AUTRES QUE CELLES MENTIONNÉES CI-DEVANT. SOUTHWIRE NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'ÉVENTUELS DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DÉCOULANT DU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit est acquis à des fins de location. Aucun revendeur de ce produit n'est autorisé à étendre la portée de cette garantie au nom de Southwire et, s'il le fait, Southwire ne sera pas liée par un tel engagement. Si vous voulez faire une réclamation au titre de la garantie ou si le produit a besoin d'une intervention pendant la période de garantie ou après son expiration, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle au 855-SWTOOLS (855-798-6657).

L'expéditeur est responsable des frais d'expédition, de transport, d'assurance et d'emballage associés au retour du produit chez Southwire. Southwire n'assume pas de responsabilité à l'égard des pertes ou des dommages subis par les produits retournés dans le cadre de la présente garantie.

Tous les produits retournés à Southwire dans le cadre de cette garantie doivent être adressés à :

Southwire Company, LLC
Attention :
Retour de garantie de l'outil
840 Old Bremen Road
Carrollton, GA 30117